# Prediger 4

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

**1** Und ich[H589] wandte[H7725] mich und sah[H72001] alle[H3605] die Bedrückungen[H6217], die[H834] unter[H8478] der Sonne[H8121] geschehen[H6213]: Und siehe[H2009], da waren Tränen[H1832] der Bedrückten[H6231], und sie[H1992] hatten keinen[H369] Tröster[H5162]; und von[H4480] der Hand[H3027] ihrer Bedrücker[H6231] ging Gewalttat[H3581] aus, und sie[H1992] hatten keinen[H369] Tröster[H5162]. **2** Und ich[H589] pries[H7623] die Toten[H4191], die längst[H7945 H3528] gestorben[H4191] sind, mehr als[H4480] die Lebenden[H2416], die[H834 H1992] jetzt[H5728] noch[H5728] leben[H2416]; **3** und glücklicher[H2896] als[H4480] beide[H8147] pries ich den, der[H834] noch nicht[H3808] gewesen[H1961] ist, der[H834] das böse[H7451] Tun[H4639] nicht[H3808] gesehen[H7200] hat, das[H834] unter[H8478] der Sonne[H8121] geschieht[H6213].

**4** Und ich[H589] sah[H7200] all[H3605] die Mühe[H5999] und all die Geschicklichkeit[H3788] in der Arbeit[H4639], dass[H3588] es Eifersucht[H7068] des einen[H376] gegen[H4480] den anderen[H7453] ist. Auch[H1571] das[H2088] ist Eitelkeit[H1892] und ein Haschen[H7469] nach Wind[H7307]. – [?][H3605] **5** Der Tor[H3684] faltet[H2263] seine Hände[H3027] und verzehrt[H398] sein eigenes Fleisch[H1320]. – **6** Besser[H2896] eine Hand[H3709] voll[H4393] Ruhe[H5183], als[H4480] beide Fäuste[H2651] voll[H4393] Mühe[H59992] und Haschen[H7469] nach Wind[H7307].

**7** Und ich[H589] wandte[H7725] mich und sah[H7200] Eitelkeit[H1892] unter[H8478] der Sonne[H8121]: **8** Da ist[H3426] ein Einzelner[H259] und kein[H369] Zweiter[H8145], auch[H1571] hat er weder[H369] Sohn[H1121] noch[H369] Bruder[H251], und all[H3605] seiner Mühe[H5999] ist kein[H369] Ende[H7093]; gleichwohl werden seine Augen[H5869] des Reichtums[H6239] nicht[H3808] satt[H7646]: „Für wen[H4310] mühe[H6001] ich[H589] mich doch, und lasse meine Seele[H5315] Mangel[H2637] leiden[H2637] am[H4480] Guten[H2896]?“ Auch[H1571] das[H2088] ist Eitelkeit[H1892] und ein übles Geschäft[3]. [?][H1571] [?][H7451] [?][H6045]

**9** Zwei[H8147] sind[H2896] besser[H2896] daran[H2896] als[H4480] einer[H259], weil[H834] sie[H1992] eine gute[H2896] Belohnung[H7939] für ihre Mühe[H5999] haben[H3426]; **10** denn[H3588] wenn[H518] sie fallen[H5307], so richtet[H6965] der eine seinen Gefährten auf[H6965]. Wehe[H337] aber dem Einzelnen[H259], der fällt[H5307], ohne[H369] dass ein Zweiter[H8145] da ist, um ihn aufzurichten[H6965]! [?][H2270] **11** Auch[H1571] wenn[H518] zwei[H8147] beieinander liegen[H7901], so werden[H2552] sie[H1992] warm[H2552]; der Einzelne[H259] aber, wie[H349] will er warm[H3179] werden[H3179]? **12** Und wenn[H518] jemand den einzelnen[H2594] gewalttätig[H8630] angreift[H8630], so werden ihm die zwei[H8147] widerstehen[H5975 H5048]; und eine dreifache[H8027] Schnur[H2339] zerreißt[H5423] nicht[H3808] so bald. [?][H4120]

**13** Besser[H2896] ein armer[H4542] und weiser[H2450] Jüngling[H3206] als[H4480] ein alter[H2205] und törichter[H3684] König[H4428], der[H834] nicht[H3808] mehr[H5750] weiß[H3045], sich[H2094] warnen[H2094] zu[H2094] lassen[H2094]. **14** Denn[H3588] aus[H4480] dem Haus[H1004] der Gefangenen[H631] ging[H3318] er hervor[H3318], um[H4427] König[H4427] zu[H4427] sein[H4427], obwohl[H3588 H1571] er im Königreich[H4438] jenes arm[H7326] geboren[H3205] war. **15** Ich sah[H7200] alle[H3605] Lebenden[H2416], die unter[H8478] der Sonne[H8121] wandeln[H1980], mit[H5973] dem Jüngling[H3206], dem zweiten[H8145], der[H834] an[H8478] jenes Stelle[H8478] treten[H5975] sollte: **16** kein[H369] Ende[H7093] all[H3605] des Volkes[H5971], aller[H3605] derer, denen[H834] er vorstand[H1961 H6440]; dennoch[H1571] werden die Nachkommen sich seiner nicht[H3808] freuen[H8055]. Denn[H3588] auch[H1571] das[H2088] ist Eitelkeit[H1892] und ein Haschen[H7475] nach Wind[H7307]. [?][H314] **17** Bewahre[H8104] deinen Fuß[H7272], wenn[H834] du zum[H413] Haus[H1004] Gottes[H430] gehst[H1980]; und nahen, um zu hören[H8085], ist besser, als[H4480] wenn die Toren[H3684] Schlachtopfer[H2077] geben[H5414]: Denn[H3588] sie haben keine[H369] Erkenntnis[H3045], so dass sie Böses[H7451] tun[H6213]. – [?][H7138]

**Fußnoten**

1. O. Und wiederum sah ich; so auch V. 7



Druckausgabe erzeugt am 01.09.2025 auf bibelkommentare.de

2. O. Arbeit
3. S. die anm. zu Kap. 1,13
4. Eig. ihn, den einzelnen


Druckausgabe erzeugt am 01.09.2025 auf bibelkommentare.de